

Tacna, 14 MAR 2018

OFICIO MÚLTIPLE N° 031 - 2018-AGP-UGELT-DRSET/GOB.REG.TACNA

**SEÑORES:
DIRECTORES DE LAS IIEE DE LA UGEL TACNA
Ciudad.-**

**ASUNTO: PRECISIONES ADICIONALES RESPECTO AL CONTENIDO DE LOS
CUADERNOS DE TRABAJO DE 1ro, 2do y 6to DE PRIMARIA**

REFERENCIA: OFICIO MULT. Nro. 011-2018-MINEDU7VMGP-DIGERE

Es muy grato dirigirme a ustedes para saludarlos cordialmente y manifestarle que en cumplimiento al documento de la referencia, el Ministerio de Educación pone a su conocimiento algunas imprecisiones que contienen los materiales educativos de la dotación 2018.

En tal sentido, se solicita a los directores realicen las acciones pertinentes, a fin de dar a conocer las imprecisiones de los textos escolares distribuidos por el MINEDU a todos los docentes pertenecientes a su institución educativa.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle los sentimientos de mi especial consideración y estima personal.

Atentamente,

GOBIERNO REGIONAL DE TACNA



**PROF. MARIO JUAN GOMEZ ARRATIA
JEFE DEL AREA DE GESTIÓN PEDAGÓGICA
UGEL TACNA**



PERÚ

Ministerio de Educación

Viceministerio de Gestión Pedagógica

Dirección de Gestión de Recursos Educativos

06

"Decenio de la Igualdad de oportunidades para mujeres y hombres"
"Año del Diálogo y la Reconciliación Nacional"

¡Todos JUNTOS
POR UN BUEN
AÑO ESCOLAR 2018!

San Borja, 06 MAR 2018

OFICIO MÚLTIPLE N° 011 -2018-MINEDU/VMGP - DIGERE



Señor(a):
Director(a) de la Dirección Regional de Educación (DRE)
Director(a) de la Gerencia Regional de Educación (GRE)
Director(a) de la Unidad de Gestión Educativa Local (UGEL)

Presente.-

Asunto : Precisiones adicionales respecto al contenido de los materiales educativos de Educación Primaria-Dotación 2018

Referencia : a) OFICIO MÚLTIPLE N° 040-2017-MINEDU/VMGP-DIGERE
b) INFORME N° 295-2017-MINEDU/VMGP-DIGEBR-DEP

Tengo a bien dirigirme a usted, con relación al asunto que se indica, para hacer de su conocimiento que esta Dirección mediante el documento a) de la referencia comunicó a su Despacho de algunos títulos de la Dirección de Educación Primaria con imprecisiones, señalándose su tratamiento por parte su área responsable de Gestión Pedagógica o el que haga sus veces, para el uso adecuado de los estudiantes y/o docentes de los materiales educativos observados.

Sobre el particular, mediante el documento b) de la referencia, se alcanzó a esta Dirección nuevos títulos de la Dirección de Educación Primaria conteniendo errores que se detallan a continuación:

➤ Educación Primaria-DEP

N°	Material Educativo que excede los 5 errores (Fe de erratas)
1	Cuaderno de Trabajo de Comunicación - 1ero Primaria (Ver anexo 01)
2	Cuaderno de Trabajo de Comunicación - 2do Primaria (Ver anexo 02)
3	Cuaderno de Trabajo de Comunicación - 6to Primaria (Ver anexo 03)

Al igual que en la comunicación anterior, es necesario que su Despacho a través del área responsable de Gestión Pedagógica o el que haga sus veces, disponga e instruya a los Directores y Docentes respecto de las imprecisiones que contienen los materiales educativos de la dotación 2018, con el objeto de asegurarse que al momento de su entrega a los alumnos, junto con ellos se le entregue la Fe de Erratas según corresponda.

Para tal efecto, deberá seguir las siguientes instrucciones:

1. Las UGEL, deberán comunicar las imprecisiones ("Fe de Erratas"), así como las subsanaciones que corresponden, mediante Oficio Múltiple dirigido a los Directores de las II.EE. de su jurisdicción, quienes a su vez se deben informar a los docentes de las áreas curriculares respectivas.



PROVEIDO POR: DIRECCIÓN DE GESTIÓN PEDAGÓGICA
UGEL - TACNA
N° Reg. _____
PASE A: Willy Vargas
OBSERVACIONES: Difusión y Acción

UNIDAD EJECUTORA - UGEL TACNA
DIRECCIÓN Nº REGISTRO: 860
PASE A: AGP-PAD
 Conocimiento y fines
 Revisión y Evaluación
 Informar
 Acciones Pertinentes
 Trámite Correspondiente
 Proyectar Respuesta
 Atender según prioridad
 Archivar



PERÚ

Ministerio
de Educación

Viceministerio
de Gestión Pedagógica

Dirección de Gestión
de Recursos Educativos

05

"Decenio de la Igualdad de oportunidades para mujeres y hombres"
"Año del Diálogo y la Reconciliación Nacional"

¡TODOS JUNTOS
POR UN BUENO
AÑO ESCOLAR 2018!

2. Se acompañará una hoja impresa denominada "Fe de Erratas" donde se detallarán todas las imprecisiones. Los responsables de distribuir los materiales a las II.EE. de su jurisdicción (encargado de abastecimiento o almacén) deberán enviar la misma cantidad de hojas de "Fe de Erratas" como número de ejemplares.
3. Los responsables de Gestión Pedagógica o las que hagan sus veces de las UGEL, comunicaran a los docentes involucrados, para que instruyan a los alumnos a pegar la hoja de "Fe de Erratas" en la contratapa del material educativo con más de 5 errores.
4. Los responsable de Gestión Pedagógica o las que hagan sus veces de las UGEL, realizarán acciones de seguimiento a fin de garantizar el cumplimiento de estas acciones por parte de los docentes e informarán a las Direcciones de Línea del MINEDU que corresponda.

Asimismo, a través de los Gestores de Materiales se realizarán las coordinaciones necesarias para que los responsable de Gestión Pedagógica o las que hagan sus veces de las UGEL, reciban asistencia técnica por parte de las Direcciones pedagógicas del MINEDU.

Instamos a sus instituciones involucradas a cumplir con las mencionadas instrucciones, lo cual permitirá el uso adecuado de los materiales educativos por parte del estudiante y/o docente

Sin otro particular y agradeciéndole por su colaboración, hago propicia la oportunidad para expresarle las muestras de mi consideración y estima personal.

Atentamente,



LILIAN MARLENE LOPEZ SUAREZ
Directora de Gestión
de Recursos Educativos

Cc: VMGP
DIGEBR
GESTORES

LMLS/mbcg

04

ANEXO 01
CUADERNO DE TRABAJO DE COMUNICACIÓN - 1° PRIMARIA
 Primer Grado / Comunicación Educación Primaria
CUADERNO DE TRABAJO
 FE DE ERRATAS

PÁG.	UBICACIÓN	DICE	DEBE DECIR
4	Índice Títulos de las actividades	Unidad 0 <u>Pintamos con palabras</u>	<u>Hacemos descripciones</u>
		Unidad 1 No figura en el índice	<u>Compartimos rimas (Página 33)</u>
		Unidad 3 <u>¡Ordeno palabras!</u>	<u>¡Escribimos nombres!</u>
5	Índice Competencias	Unidad 6 Un lugar de mi país <u>Escribimos</u> (pág. 137)	Un lugar de mi país <u>Hablamos y escuchamos</u>
		Unidad 7 <u>¡Leemos</u>	<u>Leemos</u>
19	Actividad 3	¿Crees que María es ociosa? <u>¿Por que?</u>	<u>¿Por qué?</u>
21	Actividad 1	Pueden contarme por escrito <u>como</u> son	Pueden contarme por escrito <u>cómo</u> son
29	Actividad 3	Elige un animal de la página 259 y <u>di cómo es.</u>	Elige un animal de la página 259, <u>Pégalo en la parte inferior de una hoja.</u>
30	Actividad 8	Corrige tu adivinanza y escríbela en <u>una</u> hoja. <u>Para el animal que elegiste.</u>	Corrige tu adivinanza y escríbela en <u>la</u> hoja <u>donde pegaste el animal.</u>
42	Actividad 6	Juega con <u>tu</u> compañeras y compañeros.	Juega con <u>tus</u> compañeras y compañeros.
43	Actividad 2	¿Para <u>que</u> escribiremos colmos?	¿Para <u>qué</u> escribiremos colmos?
53	Actividad 8	<u>Pela las habas. (Imagen pelando habas)</u>	<u>Agrega sal y pimienta al gusto. (Imagen del Ilmón salero y pimentero)</u>
59	Actividad 2	Lee el <u>título</u> del texto.	Lee el <u>título</u> del texto.
64	Actividad 2	Preparen los <u>material</u> y jueguen.	Preparen los <u>materiales</u> y jueguen.
103	Actividad 8	Completen <u>las</u> siguiente estrofa...	Completen <u>la</u> siguiente estrofa...
239	Troquel	Dibujo de dos campanas	Dibujo de una campana
259	Autoadhesivos	<u>Página 83</u>	<u>Páginas 81 y 83</u>
		<u>Página 30</u>	<u>Página 29</u>
279	Cartulina	Dobla por la <u>línea</u> <u>continua</u>	Dobla por la <u>línea</u> <u>continua</u>




03

ANEXO 02

CUADERNO DE TRABAJO DE COMUNICACIÓN - 2° PRIMARIA

Segundo Grado / Comunicación

Educación Primaria

CUADERNO DE TRABAJO

FE DE ERRATAS

PÁG.	UBICACIÓN	DICE	DEBE DECIR
4	Índice, Unidad 2	Elaboramos un recetario Hablamos y escuchamos	Elaboramos un recetario Escribimos
15	Numeral 6	¿Qué hacían Fátima y Alonso en la playa? <u>¿Y luego qué hacían?</u>	¿Qué hacían Fátima y Alonso en la playa? <u>Y luego, ¿a dónde iban?</u>
91	Pregunta 3	3. Conversen. ¿Qué características tienen cada uno de <u>los personajes?</u> ¿Qué les sucederá a <u>los personajes</u> en el cuento?	3. Conversen. ¿Qué características tienen cada uno de <u>ellos?</u> ¿Qué les sucederá en el cuento?
101	Pregunta 4	La tabla de la siguiente página te ayudará	La tabla de la siguiente página te ayudará.
102	Pregunta 5	¿ <u>El nombre</u> de los personajes <u>está escrito</u> con letra inicial mayúscula?	¿ <u>Los nombres</u> de los personajes <u>están escritos</u> con letra inicial mayúscula?
122	Poema	Mamá, eres como un sol que me da alegría y compañía. Papá eres como un fuerte viento porque siempre trabajas para tu familia contento. Abuelo, eres como un libro abuelto lleno de lindas historias con las que siempre me divierto.	Mamá, eres como un sol que me da alegría y compañía. Papá eres como un fuerte viento porque siempre trabajas para tu familia contento. Abuelo, eres como un libro abuelto lleno de lindas historias con las que siempre me divierto.
124	Pregunta 3	Recuerda: el "Pío pío" es un <u>huaylash</u>	Recuerda: el "Pío pío" es un <u>huaylarsh</u>
126	Tercera línea de la ronda	A tapar la calle, que no pase nadie. Que pase mi abuelo, comiendo buñuelos.	A tapar la calle, que no pase nadie. Que pase mi abuelo comiendo buñuelos.
137	Texto	Ojos: grandes, pequeños, rasgados, <u>Oscur</u> os, claros, pardos, negros.	Ojos: grandes, pequeños, rasgados, <u>esc</u> uros, claros, pardos, negros.
147	Texto	...y mide hasta <u>2.2</u> metros de largo...	...y mide hasta <u>2,2</u> metros de largo...
159	Pregunta 2 Invitación	Queridas familias: <u>Los</u> invitamos al festival de talentos <u>de</u> segundo grado. Lugar: patio de la I.E. "Jorge Basadre" Día: 6 de octubre Hora: 4 p. m. <u>Los</u> esperamos! Niñas y niños de segundo grado	Queridas familias: <u>Les</u> invitamos al festival de talentos <u>del</u> segundo grado. Lugar: patio de la I.E. "Jorge Basadre" Día: 6 de octubre Hora: 4 p. m. <u>Las</u> esperamos! Niñas y niños de segundo grado
160	Pregunta 5 y pregunta 6	5. Lean y reflexionen. Al final de la invitación dice: " <u>Los</u> esperamos".	5. Lean y reflexionen. Al final de la invitación dice: " <u>Las</u> esperamos".
160	Pregunta 6	6. Dialoguen con su profesora o profesor. ¿Por qué las niñas y los niños de segundo grado escribieron " <u>Los</u> esperamos!" Con signos de exclamación?	6. Dialoguen con su profesora o profesor. ¿Por qué las niñas y los niños de segundo grado escribieron " <u>Las</u> esperamos!" Con signos de exclamación?
168	Pregunta 5	5. Encierra o subraya con diferentes colores <u>el</u> lugar y la fecha en que se escribió la carta...	5. Encierra o subraya con diferentes colores <u>el</u> lugar y la fecha en que se escribió la carta...



ANEXO 02
CUADERNO DE TRABAJO DE COMUNICACIÓN - 2° PRIMARIA

191	Carta	Miércoles 25 de abril de 2018	Jue, 25 de abril de 2018
207	Pregunta 4	4. Si tú fueras la niña qué le dirías?	4. Si tú fueras la niña ¿qué le dirías?
207	Tabla	¿Expresé razones del <u>por qué</u> no se deben comer dulces? ¿Coloqué puntos y comas? Usé los nexos "porque", "por eso" y "entonces"?	¿Expresé razones del <u>porqué</u> no se deben comer dulces? ¿Coloqué puntos y comas? Usé los nexos "porque", "por eso" y "entonces"?
220	Pregunta 5 Recuadro	En mi entrevista: ¿Respeté a mi compañera o compañero?	En mi entrevista: ¿Respeté a mi compañera o compañero?



ANEXO 03

CUADERNO DE TRABAJO DE COMUNICACIÓN - 6° PRIMARIA

Sexto Grado / Comunicación

Educación Primaria

CUADERNO DE TRABAJO

FE DE ERRATAS

PÁG.	UBICACIÓN	DICE	DEBE DECIR
64	Lectura "Crónica de un viaje por el sur del Perú" Cuarto párrafo	... a <u>dios</u> un nuevo día	... a <u>Dios</u> un nuevo día
158	PARA SEGUIR LEYENDO Texto: EL REINO CHIMÚ (1200-1400dc)	Texto palacio TSCHUDI (Penúltima línea de la parte inferior) ...pasado, el sultano <u>J. Jacobe</u> Von Tschudi (1818-1889).	..., el suizo <u>J. Jacobe</u> Von Tschudi
165	PARA SEGUIR LEYENDO Texto: Sin criaderos...	Subtítulo que ayudan a vivir al zancudo <u>el</u> dengue Segunda línea del primer párrafo (fondo amarillo) ... <u>alido</u> , llanta o tina	que ayudan a vivir al zancudo <u>de</u> dengue ... <u>balde</u> , llanta o tina
169	PARA SEGUIR LEYENDO Texto: KRAKEN	Parte Inferior Con sus dos tentáculos, <u>atrapa</u> a sus presas. Son las partes más <u>argas</u> de... Vive a 4000 metros de profundidad del mar, por lo que es muy <u>dificil</u> verlo y capturarlo vivo. Cuando nace, su <u>tamaño</u> es parecido al de una uña...	Con sus dos tentáculos, <u>atrapa</u> a sus presas. Son las partes más <u>largas</u> de... Vive a 4000 metros de profundidad del mar, por lo que es muy <u>difícil</u> verlo y capturarlo vivo. Cuando nace, su <u>tamaño</u> es parecido al de una uña...
170	PARA SEGUIR LEYENDO Título de la biografía	<u>Nicolás Guillen</u>	<u>Nicolás Guillén</u>
171	PARA SEGUIR LEYENDO Nombre del autor de la canción : "Cuando pienses volver"	Autor: Pedro Suárez <u>Vertiz</u>	Autor: Pedro Suárez <u>Vértiz</u>
172	PARA SEGUIR LEYENDO Texto: "El Yacuruna"	Él tiene el poder de adoptar la forma <u>humano</u> , ...	Él tiene el poder de adoptar la forma <u>humana</u> , ...
		Según esta leyenda de Iquitos, <u>la</u> Yacuruna es <u>parecida</u> al dios Poseidón...	Según esta leyenda de Iquitos, <u>el</u> Yacuruna es <u>parecido</u> al dios Poseidón...
		... , durante el día, <u>la</u> Yacuruna duerme en las profundidades...	... , durante el día, <u>el</u> Yacuruna duerme en las profundidades...
		... También dicen que <u>la</u> Yacuruna se puede transmutar en un delfín rosado.	... También dicen que <u>el</u> Yacuruna se puede transmutar en un delfín rosado.
		... <u>la</u> Yacuruna <u>pueda</u> hipnotizar a la chica y <u>pueda</u> usar afrodisíacos para seducirla.	... <u>el</u> Yacuruna <u>puede</u> hipnotizar a la chica y <u>puede</u> usar afrodisíacos para seducirla.
173	PARA SEGUIR LEYENDO Texto: "El hipocampo de oro" Texto: "Conlyara Viracocha"	... a los pescadores que deben <u>de</u> lanzar las redes...	... a los pescadores que deben lanzar las redes...
		... Cavillaca hizo que <u>los</u> huacas y los dioses...	... Cavillaca hizo que <u>las</u> huacas y los dioses...

